Box List: Evelyne Accad Papers, 1970-2012
French Department, UIUC
ID: 15/9/26

Arrangement:

Series 1: Courses and Departmental Files
Series 2: Subject Files
Series 3: Publications

Complete Finding Aid:
http://archives.library.illinois.edu/archon/index.php?p=collections/controlcard&id=11354
Box list created 2016-03-23

Repository:
University Archives
University of Illinois at Urbana-Champaign
http://archives.library.illinois.edu/

Series 1: Courses and Departmental Files
This series consists of course descriptions, lecture notes, and syllabi of courses taught by Evelyne Accad, as well as her files from the French and Women’s Studies departments. The files are organized alphabetically by department. Within each department course files are arranged numerically by course number; departmental records are arranged alphabetically; undated material is located at the end of each department’s files.

Box 1
African Literature Courses
1. African Literature Lecture Notes (1 of 2), ca. 1970-80s
3. African Literature Class Notes, undated
4. African Literature Course Notes, undated

Comparative Literature Department Courses
2. The Lebanese War Novel (Taught with Samira Aghacy), ca. 2000

French Department Courses
3. FR155: Francophone Masterpieces of Literature in Translation, ca. 1990s
5. FR202: Introduction to French Literature 2, Syllabus, fall 1975
6. FR209, Syllabus, fall 1985
7. FR290c: Major Tutorial in French Civilization, undated
9. FR335, Examens, Fall 1974
10. FR335: French Civilization as Reflected in the Arts, Class Lectures (1 of 2), ca. 1970-80s
11. FR335: French Civilization as Reflected in the Arts, Class Lectures (2 of 2), ca. 1970-80s
12. FR335, Lectures Supplémentaires, ca. 1970-80s
13. FR335, Littérature Renaissance, ca. 1970-80s
14. FR335-336, Bibliography, ca. 1970-80s
15. FR336, Examens, ca. 1970-80s
18. FR379, Course Descriptions, 1977-1987
Series 1: Courses and Departmental Files
Box 1

French Department Courses
20. FR379: Mashrek and Maghreb Literature: Francophone and Arabophone Expressions, Fall 1996
21. FR379, Bibliographies, ca. 2000
22. FR379: Francophone Literature of the Maghreb and the Mashrek, Syllabus, Fall 2001
23. FR430: Littérature Francophone, examens, ca. 1970-80s
24. FR443, Course Description, 1980
26. FR443, Bibliography in Nouveau Roman, ca. 1990
29. FR443: Le Monde Post-Moderne, Spring 1996
31. FR490/CompLit490: Critiques Littéraires: Continuités et Discontinuités, Fall 1997
32. French Civilization – Music of the Middle Ages Lecture (1 of 6), 1975
34. French Civilization – Baroque Music Lecture (3 of 6), ca. 1975-1977
38. 19th and 20th Century French Literature Lecture Notes, undated

French Department Records
40. Aba, Noureddine Visit, 1976-1985
41. Department Distinction and French Field of Concentration, 1971-1976
42. Department of French, Course Description Book, Fall 2004
43. Department of French, Reunion, 2001
44. Djebar, Assia Class Lecture and Discussion, ca. 1995
46. Expanded French Studies Committee Faculty Lists, 1989-1993
47. Khatibi, Abdelkebir Visit, 1982

Honors Program Courses
50. LAS295: Chaos in Today’s World, Honors Course, Fall 1991

Women’s Studies Department Records
51. American University of Beirut, Feminist Theory and the Challenge of the 3rd World Feminist Course Proposals, 1993
52. HUM171: Women in Change, an Introduction, ca. 1980s
53. Women and Gender in Global Perspectives Program, Course List, Fall 2004
54. Women’s Studies Program, 1981-1986
Series 2: Subject Files
This series consists of biographical and personal documents including poems and songs written by Accad, interviews with Accad, and grants she applied for; conferences attended by her and talks and papers given by Accad. Of particular note are here correspondence between Accad and other scholars, including Simone de Beauvoir, Andrée Chedid, and Nawal El Saadawi. Also included in this series are her research files and unpublished manuscripts, such as her unpublished book drafts From Sunset to Sunrise, She Speaks and Women of the Cross and Crescent. In addition, this series features materials related to the University of Illinois Study Abroad Program. This series is arranged alphabetically by subject area and then chronologically within each subject with undated materials at the end of each subject.

Box 1
Biographical and Personal Documents
55. Poems by Accad, 1974-1976
56. Research Application Grant, Faculty Summer Fellowship Grant Application, 1975
58. National Endowment for the Humanities Fellowship Application, 1979
59. Teaching Performance/Evaluation, 1979
60. Newspaper articles on Accad, 1979-2003
61. Accad Biography, 1979-2010
62. La Loterie de la Vie, 1981
63. Morocco Trip, 1981
64. Profile in Beirut University College “Alumni Bulletin”, 1982
65. Accad Event Flyers and Posters of Accad Events, 1982-2012
66. College of Liberal Arts and Sciences Promotions, 1988
67. Faculty News Profile on Accad in South and West Asian Studies Newsletter, 1989
68. Jacqueline Hajjar, Accad’s Sister, 1989-1990
69. MacArthur Grant, 1989
70. Events – invitation lists, 1990
72. Biographical Sketch and CV of Evelyne Accad and Paul Vieille, ca. 1990s

Box 2
Biographical and Personal Documents
1. Event flyers/posters hosted by Evelyne Accad, ca. 1990-2000
3. UIUC College of Liberal Arts and Sciences Certificate of Appreciation, 1992-1993
6. “Sexualidad y Guerra dos Caras de una Misma Realidad” Interview with Evelyne Accad in Livres Ouverts/Libros Abiertos, 1996
7. Accad Faculty Profile in UIUC Center for African Studies Habari Newsletter, 1997
8. Fulbright Scholar Award Application, 1997-1998
10. The Wounded Breast Reading, Singing, and Book Signing, 2001
11. Who’s Who in Contemporary Women’s Writing, 2001
12. Scholar’s Travel Fund Application, 2002-2003
Box List: Evelyne Accad Papers, 1970-2012
French Department, UIUC
ID: 15/9/26

Series 2: Subject Files
Box 2

Biographical and Personal Documents
14. Fulbright Foreign Scholarship Application, 2003
15. Fulbright Grant Certificate, 2003
17. UIUC Retirement Certificate, 2004
18. Bridges of Peace International Suzanne and Fouad Accad Foundation Brochure, undated
19. “My Cancer Journey with Séverine”, undated
20. Photographs of Accad, undated

Conferences and Talks
23. “Women’s Voices from the Maghreb and Mashreq,” Presented to Arab American University Graduates in Chicago, IL, 1975
34. “The Tribulations, Dreams and Hopes of Umm Ashraf,” Conference at the University of Ohio, 1996
35. “Writing to Explore (W)Human Experience”, 1997
36. “Gender, Literature, and Post-Colonial Realities” Talk, ca. 2000s
37. Religion and Conflict in a Global Society Symposium, 2002
38. Women’s Voices Conference: Voices from the Middle East, 2003
40. Middle East Conference – Beirut, Lebanon, 2004
41. “B.U.C. Reprints on My Research”, undated
42. “Censorship and Writing”, undated
43. “Debates and Discourses on Excision” and “Third World Women and the Family”, undated
44. MLA Espirit Mediterranéen, undated
45. Presentation on Aimé Césaire, undated
Box List: Evelyne Accad Papers, 1970-2012
French Department, UIUC
ID: 15/9/26

Series 2: Subject Files
Box 2

Correspondence
46. Lettres Importantes, 1991-2003
47. Chedid, Andrée Correspondence, 1976-1978
48. de Beauvoir, Simone Correspondence, 1977
49. Nelson, Robert Correspondence, 1977-1983
50. Renaud, Philippe Correspondence, 1979-1980
51. Groult, Benoît Correspondence, 1981-1982
52. El Saadawi, Nawal Correspondence, 1982-1983
53. Amyuni, Mona Correspondence, 1987-1993
54. Collin, Françoise Correspondence, 1989
55. El-Cheikh, Hanan Correspondence, 1996

Research Materials and Unpublished Drafts
57. Emile Snyder, Comparative Lit. Problems in African Lit., Course Book, ca. 1970s
59. “First Person Feminine” Radio Series by Charlotte and David Bruner, ca. 1970-80s
60. Bibliography Arabic Literature, 1972
61. Bibliography on Women in the Middle East, ca. 1972-1973
62. Arab Women’s Institute Beirut University College, 1974
63. “Vénus Khoury-Ghata,” 1977
64. Chantal Chawaf Interview and Correspondence, 1977-1982
66. “A Trip to the Arab Gulf,” 1978
67. Des Femmes en Mouvements, Magazines, March and June 1978
68. Veil of Shame Book Cover, 1978
69. Excerpts, “From Egotism to Nationalism,” from Veil of Shame, ca. 1978
70. “Rites, Myths and Symbols in the Lives and in the Fiction of Arab African Women”, ca. 1978-1979
72. Nada Tueini Article from The Middle East, 1979
73. Women Speaking Magazine, July-September 1979
74. L’Excisée Addresses for Publications, 1980
76. L’Excisée Correspondence, 1980-1982
78. “Contemporary Arab Women’s Issues” Proposal, ca. 1980s
79. Interview avec Andrée Chedid, August 5, 1981
81. Service de Presse, L’Excisée Mailing list, ca. 1982

Box 3

Research Materials and Unpublished Drafts
2. “Noureddine Aba: Algeria, Palestine and Visionary Commitment,” ca. 1983
4. “Mutilées Inconscientes,” 1986
Box List: Evelyne Accad Papers, 1970-2012
French Department, UIUC
ID: 15/9/26

Series 2: Subject Files
Box 3

Research Materials and Unpublished Drafts
5. Footnotes to Manuscript “The Pleasure of the Text”, 1986
10. Sexuality and War: Literary Masks of the Middle East, Author Questionnaire and Publisher Correspondence, 1989-1990
13. Sexuality and War: Literary Masks of the Middle East, Book Reviews, 1990-1993
15. Summer Research Opportunities Program, 1992
17. Blessures des Mots: Journal de Tunisie, Reviews, 1993
26. L’Excisée, Royalties and Publisher Correspondence, 2000-2002
27. From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women’s Issues, Research Board Proposal, 2001
28. Hanan El Cheikh Interview, 2001
29. Wounded Breast, Reviews, 2001
31. Women of the Cross and Crescent Publication Correspondence, 2002
32. Arabic Concrete Poems, undated
33. Bibliography on Muslim Women, undated
34. “Collection of Short Stories by Iranian Women Writers – Feminine Fiction from Iran,” undated
35. “Contexte Historique de la Littérature Maghrébine,” undated
36. “(femi)Humaniste,” undated
37. “Feminist Revolution in the Algerian Revolution, a Dead End?” undated
39. From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women’s Issues, Unpublished Manuscript, undated
40. From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women’s Issues, Drafts of Part 2: Femmes et Travail “Introduction” (1 of 5), undated
41. From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women’s Issues, Drafts of Part 2: Femmes et Travail “Marriage” (2 of 5), undated
42. From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women’s Issues, Drafts of Part 2: Femmes et Travail “Divorce” (3 of 5), undated
Series 2: Subject Files

Box 3

Research Materials and Unpublished Drafts
43. *From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women's Issues*, Drafts of Part 2: Femmes et Travail “Sexuality” (4 of 5), undated
44. *From Sunset to Sunrise, She Speaks: Arab Women's Issues*, Drafts of Part 2: Femmes et Travail “Conclusion” (5 of 5), undated
45. “Gender and Social Realities for Moslem Asian Women,” undated
47. *Introduction a la Littérature Maghrébine – Littérature du Colinisateur Poète Engage: Jean Sénac*, undated
48. “La Petite Fille, l’Amazone et le Pommier,” undated
49. *Le Deuxieme Sexe* notes, undated
51. “Le Tapis Violet Foncé,” “Le cowboy,” and “La Bête Metalique,” undated
52. “Lebanese Arab Woman Studying My Own Society,” undated
53. *Maghreb Mashreq*, undated
55. Senghor Poesie Francophone, undated
56. “Sexuality, War and Literature in Lebanon,” undated
57. “Structural Anthropology: A reading of Andrée Chedid,” undated
61. “Voix de Femmes au Liban,” undated
62. *Yolaine Simha* Drafts of “In Petti and Histoires sans Personne,” undated

Study Abroad
63.
64. Dakar Exchange Program, Illinois Students, 1972-1978

Box 4

Study Abroad
3. Illinois Program in Paris, Committee, 1999
5. Illinois Program in Paris, Committee Correspondence, 2000
8. FR219, Paris: a Multicultural Perspective (Courses Abroad), 2003-2004
Series 3: Publications
This series consists of book chapters, journal articles, and book reviews authored and co-authored by Evelyne Accad. It is organized chronologically by date of publication; journal articles, reports, bulletins, reviews, and conference proceedings are filed together first; book reviews thereafter.

Box 4

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Title</th>
<th>Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11</td>
<td>“In Between/ Entre Deux,”</td>
<td>1976-1978</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>“Complex Inter-relation of Women’s Liberation and Arab Nationalism in the North African Novels Written by Women,”</td>
<td>1977</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>“Interrelationship between Arab Nationalism and Feminist Consciousness in the North African Novels Written by Women,”</td>
<td>1977</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>“Women in Conflict: A Comparative Study of Debéche’s Aziza (1955) and Taos Amrouche’s La Rue des Tambourins (1960),”</td>
<td>1978</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>“Image of the Mother in the Novels of North African Men,”</td>
<td>1979</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>“Nouriddine Aba,” in Arab Perspective Vol. 1, No. 9,</td>
<td>1980</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>“Guerre et Sexualité”, ca. 1980</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>“Women’s Voices from the Maghreb,”</td>
<td>1982</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>“Feminist Perspective on the War in Lebanon,”</td>
<td>1983</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>“The Prostitute in Arab Novels,”</td>
<td>1984</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>“Women in Contemporary Tunisia,”</td>
<td>1985</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>“Sexual Poltics: Women in Tayib Salih’s Season of Migration to the North,”</td>
<td>1986</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>“Feminist Perspective on the War in Lebanon,”</td>
<td>1989</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>“Sexuality, War and Literature in Lebanon,”</td>
<td>1990</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Sexuality and War, Book Chapter 1 “Sexuality and Sexual Conflicts and Contradictions for Contemporary Women,”</td>
<td>1990</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Sexuality and War, Book Chapter 2 “An Occulted Aspect of the War in Lebanon,”</td>
<td>1990</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>“Sexuality and Sexual Politics: Conflicts and Contradictions for Contemporary Women,”</td>
<td>1991</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>“Le Miroir Brisé et le Désir de Mort,”</td>
<td>1992</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Nonviolence International “ Violence, War and Peace,”</td>
<td>1993</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>“L’Ecriture Eclatement des Frontiéres,”</td>
<td>1993</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>“Purple Scars”</td>
<td>1993</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>“Ectomy Author’s Preface,”</td>
<td>1994</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>“Entre Deux,”</td>
<td>1994</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>“Arab Women’s Literary Inscription,”</td>
<td>1995</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>“Assia Djebar’s Contribution to Arab Women’s Literature: Rebellion, Maturity, Vision,”</td>
<td>1996</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Box List:  Evelyne Accad Papers, 1970-2012
French Department, UIUC
ID:  15/9/26

Series 3: Publications
Box 4

Articles
44. “A(e)ncre sans(g) Censure,” 1997
46. “All Around Still,” 1999
47. “Sexuality and Sexual Politics,” 1999
49. “Beirut, the City that Moves Me,” 2002
50. “Writing One’s Life in Arab Francophone Women,” Reference List and Bibliography, 2002

Book Reviews
55. Book Reviews by Accad, 2000-2004